

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas. Extranjero: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Importante

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallan en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas con esta Administración, e igual suplica hacemos también a los señores anunciantes.

Política y políticos

Pocos conceptos han sufrido a través de los tiempos tanta tergiversación como el concepto de la palabra política. Confundiendo lastimosamente el ejercicio de la política en su acepción más noble y generosa, en cuanto significa intervención constante del pueblo en el gobierno de las democracias, con la política ramplona, de oficio, cobijadora de hambrientos y menesterosos, amparadora de las mayores indignidades, cloaca en la que se vierten todas las aguas sucias, concepto que repugna a toda persona honrada, causa de que muchas preclaras inteligencias y a pocas energías vitales permanezcan aisladas de las funciones privativas de buen gobierno, indiferentes a toda sensación política, neutrales en fin ante todos los movimientos de la opinión.

Que este aislamiento constituye un mal a nadie se le oculta, y a ello se deben principalmente los esfuerzos constantes de nuestros políticos procurando atraer hacia sí esas grandes masas, para aprovechar tan mágicas energías que de otro modo continuarían estériles, sin arrojar ningún resultado beneficioso a la vida de los pueblos. Forzoso es confesar que quien más ha hecho en este sentido ha sido el señor Maura, procurando conquistarse las simpatías de la masa neutra, y justificamos nuestro aserto en cuanto que consideramos que el mejor modo de atraer esas masas neutras a la política, estriba en purificar esta de tantas hediondez, cosa que ha pretendido el señor Maura, para volver a hacer de la política una carrera de verdadero sacrificio, no de gangas y acaparadora de mercedes. O lo que es lo mismo, que en vez de llegar a ser ministro por el favor, entrar en un destino por el favor, estar en él mientras el favor dura, mudar de empleos y cesantías, en fin que en lugar de ser político y vivir de la política considerándola como un patrimonio se llegue a todo lo contrario.

Porque la política no es lo que algunos quieren que sea. La política es la ciencia de gobernar, de dirigir un pueblo, y no tiene ningún otro fin, ni ningún otro objeto. Cuanto se separe de esto es contrario a sus preceptos y salirse de sus esferas. Regir un pueblo, es atender a él solo, no a sus explotadores, y por consiguiente, como solo se trata de averiguar sus necesidades para publicitarlas y buscar la manera de satisfacerlas, no hay que hacer otra cosa que luz, mucha luz, discusión, mucha discusión, y ejecución, mucha ejecución; pero por quien el país nombre, por persona que sea competente, no por amistad de este ó del otro personaje, sino por conocimientos especiales.

Es decir, que la política no sea un negocio; que se entre al servicio del Estado, cualquiera que éste sea, por oposición, se ascenderá por iguales razones, en fin que se haga del empleado, no un político, que es el error, sino un funcionario; porque el empleado no debe tener ideas; su obligación es obedecer, y para ello lo que menos importa es profesar unas ó otras ideas políticas, y no teniendo más que obedecer, no necesita más que capacidad para comprender las órdenes y ejecutarlas, capacidad que se acredita en las oposiciones, porque si no,

mientras no se aparten los nombramientos, como en gran parte lo ha hecho ya el gobierno del señor Maura, de la influencia de los políticos, no podrá vivir bien el Estado. De ese modo siendo la esencia de la política la democracia, el self-gouvernement, ó sea el gobierno del pueblo por el pueblo, el ideal político debe ser el que todos los hombres se ocupen de la política con entusiasmo y fe, con verdadera creencia en los altos deberes que la patria le impone, y en los altos fines que está llamado a desempeñar; pero de ninguna manera que el ciudadano piense el hacer política en otra cosa que el gobierno mejor del pueblo, y en modo alguno en su medro personal, debiendo resultar inconcebible en principios que los individuos persigan en política lucrarse y el logro de sus ambiciones, anteponiendo su bien el de la Nación, y haciendo del gobierno del pueblo un negocio particular.

La política ha de ser de abnegación, de sacrificio, de cumplimiento del deber por todos los ciudadanos, sin lucro de ninguna clase ni para directores ni para dirigidos, imponiendo al uno unos deberes, y al otro otros más austeros por su mayor capacidad, pero alternando con los demás deberes del ciudadano, no haciendo de su cumplimiento sus deberes exclusivos, no ya autorizándolo, sino prohibiéndole hacer de la política una profesión, porque el gobierno del pueblo debe ser para todos un deber, para nadie un derecho ni una base, ni un lucro, ni menos un agio, ni un monopolio absurdo como el que hoy se ejerce.

EMILIANO LOS ARCOS PERALTA. Pamplona 12—12—1910.

LA BOLSA

La firmeza de que venía dando pruebas la Bolsa no se sostendrá mucho tiempo si persisten las dificultades políticas que se han exteriorizado estos días en el Parlamento, afectando a la estabilidad de los cursos; aunque de momento parecen suavizadas todas las esperanzas, si el conflicto se reanudara y surgiera la crisis antes de la aprobación definitiva de los presupuestos, no sería inverosímil que los cursos de los fondos públicos sufrieran un pequeño retroceso. Se dice también con insistencia que el Sultan se negaba a ratificar el Tratado convenido recientemente en Madrid, noticia que, de confirmarse, perturbaría asimismo la cotización.

Sin embargo, hasta ahora no existen motivos serios y fundados de perturbación, y contra todo lo apuntado pueden alegar los optimistas que cotizan al alza la excelente situación del Tesoro, que tiene una reserva de más de 80 millones en oro y 14 en plata. La causa de la baja, poco considerable por otra parte, que ha sufrido el Interior débese a la situación de plaza, bastante recargada de posiciones alcistas, después de la laboriosa liquidación última.

En estas circunstancias los alcistas aprovecharon el lunes el margen que se señaló en el correo de la fecha para liquidar sus posiciones, y como a cada movimiento de alza que se produzca seguirá indudablemente una gran afluencia de papel, de ahí que los cambios apenas varíen y no mejoren, a pesar de seguir muy activa la demanda al contado.

Los valores de ferrocarriles siguen muy bien impresionados; no así los municipales de Madrid y Barcelona, por la gestión desastrosa de los respectivos Ayuntamientos. Sobre todo, el segundo ha llegado a límites inconcebibles, depreciándose enormemente su crédito en el mercado.

Las Azucareras se sostienen bien, reflejando las corrientes de armonía entre el ministro y los azucareros en lo relativo al impuesto. Finalmente, el cambio tiende a elevarse por la proximidad del vencimiento anual; pero dados los poderosos medios de acción con que cuenta el Tesoro para limitar el agio, no hay que esperar variaciones considerables en el precio corriente del cheque.

La semana ha transcurrido sin que la tendencia de los valores se altere en lo más mínimo, conservando el Interior la firmeza de la semana última, si bien a última hora decae algo por efecto de las noticias circundadas respecto a la negativa del Sultan para ratificar el Tratado recientemente firmado. No obstante, es de creer que éste será ratificado y no influirán para nada en la marcha de nuestros fondos públicos las noticias más ó menos tendenciosas que sobre el particular lanzan los interesados en la baja. El sábado cerró a 85,15 de

Miss Nancy fué la primera en romper el silencio, diciendo: —¡Ah!, teniente! ¡Nos ha hecho usted estremecer de los pies a la cabeza! Bien sabe usted que al escucharle se creía estar leyendo un capítulo de esas novelas inventadas y escritas expresamente para causar insomnios a los nerviosos.

Miss Helen se echó a reír. Sabemos ya que se reía de todo y por cualquier motivo. —¿Pero no pudiera, por ventura, ser esto una novela?—observó.—Todos sabemos que el teniente Midley tiene mucha imaginación. Personas que pretenden estar bien informadas, afirman que envía artículos a las revistas, y que la *Quarterly Review* y la *Edimburg Review* le deben una parte de su celebridad.

—Los que eso dicen, señorita—replicó el joven inglés,—me atribuyen un talento que, a mi pesar, estoy muy lejos de poseer. Lo que acabo de decir a ustedes hace un instante, es la verdad más pura y más exacta. —Yo salgo gara, te de ello—exclamó el alférez Scully.—Y, por otra parte—añadió designando a un nuevo personaje que se aproximaba al grupo,—pregunten ustedes al doctor Dieudonné Es francés, y su testimonio no le parecerá sospechoso. —¿De qué se trata?—interrogó el médico saludando a las señoras y colocando sobre su nariz su lente de concha.

Tratase, doctor del ataque del bosquecillo. Usted nos acompañó aquella noche, en la que dió pruebas de su valor extraordinario,

85,25 a que abrió el lunes. Los Amortizables, firmes también, conquistando el 4 por 100 el entero 92 por la proximidad del vencimiento del cupón, y el 5 por 100, a 100,90, con mejora. Los valores bancarios nacionales, con escaso movimiento, quedando Banco de España a 458,50; Hipotecario a 282; Castilla, a la par, en baja de tres enteros; Hispano-Americano a 156, y Español de Crédito a 128, des-ontando el dividendo complementario que reparte. Los Bancos americanos bastante agitados, muy especialmente el Rio de la Plata, que cierra a 475, y el Central Mexicano a 530 con mejora de un entero. Tabacos quedan, invariables, a 350. El dividendo complementario que reparte es de 42,50 pesetas, que sumado al de igual cuantía, repartido en el primer semestre, hace un total de 17 por 100, equivalente a un interés real de 4,84 por 100 a los cursos actuales. Las Azucareras preferentes quedan a 55,50 y las ordinarias a 15,50. Hé aquí los cursos comparados de estos valores:

Table with 3 columns: Value, 3 Dbrs., 10 Dbrs. Rows include Banco de España, Idem Hipo. ecario, Idem Castilla, Idem Hispano-Americano, Idem Español de Crédito, Idem Rio de la Plata, Idem Central Mexicano, Tabacos, Azucareras preferentes, Idem ordinarias, Explosivos, Altos Hornos, Nortres, and El cambio en alza a 107'25.

PELICULA LOCAL

Voy a permitirle dirigir un ruego a las autoridades eclesiásticas. Es un encargo que me han dado algunas personas a quienes interesa lo que voy a pedir. Me dicen que hasta hace ocho ó diez años se celebraba todos los días festivos una misa a las once en la iglesia de Santo Domingo.

Para muchos aldeanos esta misa de once en Santo Domingo sería casi la solución de un problema. Ya sabemos que a las once hay misa todos los días de fiesta en San Cerni, pero sería muy conveniente que se repartieran los fieles entre San Cerni y Santo Domingo, evitando así aglomeraciones en la primera iglesia.

Esta es la petición. Lo dicho está dicho para complacer a las personas que me han encomendado el encargo de hacer la petición.

Pasado mañana comenzará la discusión de los presupuestos municipales.

Los presupuestos de este año tienen alguna mayor importancia que los de años anteriores. Por eso hay mayores razones para pedir a los mayores contribuyentes que acudan a la sesión.

De ordinario solamente acuden tres, cuatro ó cinco mayores contribuyentes a estas sesiones importantísimas, cuando debieran asistir todos aquellos a quienes ha correspondido.

Claro está que esta ausencia es algo así como una demostración de confianza en los señores concejales. Bien es verdad que son acreedores a ella, pero es evidente que allí donde haya cincuenta inteligencias para estudiar un problema, se estará más cerca de la solución exacta y justa que donde solamente haya cinco.

Además la población agradecería la intervención de los mayores contribuyentes en la discusión de los presupuestos, y es seguro que los primeros agradecerían ser los señores concejales, que al fin y al cabo habrían de sentirse satisfechos de ver a los representantes de la riqueza local tomando parte en estas deliberaciones, y enterándose de la labor realizada en el orden económico, que es el fundamental, por los administradores locales.

GARCILASO.

ADMINISTRACIÓN FORAL

Se aprobaron los presupuestos de los Ayuntamientos de Sansoain y Uztama; así como las cuentas del año 1909 presentadas por los Ayuntamientos de Eulate, Arbizu y Lanzaña.

Se dispuso devolver al Ayuntamiento de Ciordia y Concejo de Gastiain para substar de nuevo dos aprovechamientos; al de Navascués para roturar 300 robadas de terreno comunal.

Se concedió a don Manuel Ezcurra, de

rio, agarrando sólidamente un tronco de árbol que tomaba usted por un indio. Una risa general acogió esta graciosa ocurrencia.

El médico francés se unió de buena gana a la franca hilaridad que se producía a costa suya, y replicó:

—¡Es exacto, muy exacto! pero nojés, mia la culpa, porque bien saben ustedes que soy miopie.

Y confirmó luego, casi en los mismos términos, la historia relatada por Midley.

—Y ahora—dijo un tercero, oficial también, llamado Stewar,—tenemos la imaginación positivamente torturada a fuerza de discurrir medios de inventar nuevas extratagamas que nos permitan sorprender a aquellos bandidos.

—Ya verá usted—dijo Dieudonné.—cómo el mejor día vamos a vernos obligados a disfrazarnos de cocheros, de rinocerontes ó de monos.

Miss Helen soltó una ruidosa carcajada. —¡Ah, ah! doctor—dijo,—de mono, con un antejo creo, verdaderamente que no estaría usted mal.

—Me colma usted de lisonjas, señorita—repuso el doctor.

En este momento varios lacayos, con bandejas cargadas, se acercaron al pequeño grupo.

Las jóvenes inglesas se precipitaron en seguida y en maravilloso tropel, sobre las empanadas y los refrescos.

Beunza, la prórroga de tres meses para la terminación del aprovechamiento de que es reatante.

—Se ordenó al depoitario de Arás abone 45 pesetas a la esposa del reservista Julián Larrañaga.

—Se concedió exención de peajes en los portazgos a los carros y caballerías que los vecinos de Cia don José Echeverría y don Fermín Larraza, que emplean en la conducción de materiales para la reedificación de seis casas incendiadas.

Sport vasco

En "Euskal Jai", El partido jugado en la tarde del domingo, en el que contendieron Goicoechea y Campos mayor, azules, contra Astiz y Aramendía, rojos, para algunos fué una decepción y para otros llegó a resultar hasta interesante.

De salida se dió el dinero por los de casa en razón de 15 y 16 a 8 y como Astiz y Aramendía se apuntaron los 2 juegos primeros, el momio se elevó a la respetable proporción de 30 a 8: a continuación Campos y Goicoechea lograron llevar al tablero 3 juegos y esta circunstancia si bien fué bastante para reducir el momio, no fué suficiente a que desapareciera, pues la cotización que en aquellos momentos predominó fué la de 11 a 8 por Aramendía y Astiz.

Hasta este momento la lucha despierta algún interés, pero a partir de él la cosa resultó insustancial y monótona, pues los colorados arrollando materialmente a los azules se colocaron en 7 por 3; luego cumplieron Goicoechea y Campos el 4.º y 5.º y a continuación Aramendía y Astiz el 8.º y 9.º.

Astiz y Aramendía, hablando con la sinceridad conveniente, creemos que son capaces de desplegar una labor de mayor lucimiento y eficacia que la ayer efectuada, pues cualquier miopie pudo observar que, por razones para nosotros desconocidas, tanto como otro se mostraron medrosos unas veces, excitados otras, nerviosos é intranquitos siempre.

Goicoechea tiene un hermoso saque, violento y por tanto muy difícil de restar, pero en el peloteo, y a no ser que causas ignoradas influyesen, no resultó un jugador muy inferior a otros que aquí ya conocemos; Larrañaga y Tacolo, por ejemplo.

Campos estuvo muy bien, aunque por razón del enorme peso que sobre él recayó tuvo que succumbir.

Datos: Goicoechea ganó 4 tantos de saque y faltó en 1; Astiz ganó 11 y faltó en 3.

Se acaba de los 9 cuadros.

Después Machin é Igizquiza mayor vencieron tras la igualdad de 7 juegos a Salcedo y Erasó.

Ayer lunes, Perochena y Barragán consiguieron ganar con relativa facilidad a los hermanos Egizquiza.

La cátedra acertada. K. CHETE.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Accediendo gustosos a la invitación que se nos hizo por el diputado foral y provincial don Máximo Goizqueta, acudimos el domingo al pabellón provincial, en donde en uno de sus hermosos salones se celebró la fiesta de la distribución de premios a las alumnas y alumnos que más se distinguieron en el pasado curso en la Escuela de Artes y Oficios.

El acto dió principio con la lectura por el Secretario de la escuela, de una detallada memoria relatando los acontecimientos más salientes ocurridos en dicho centro durante todo el ya pasado curso.

A continuación se les fué entregando los premios a las alumnas, premios que consistían en lujosas cajas-estuches de dibujo y a los alumnos en libretas de la Caja de Ahorros.

Por último, el presidente señor Goizqueta pronunció un breve y sentido discurso en el que después de felicitar al profesor y alumnos, demostró prácticamente que estas Escuelas de Artes y Oficios se pueden considerar como las Universidades del obrero, puesto que en ellas adquiere aquella cultura y conocimientos que le han de ser indispensables, si quiere ser un artista en su profesión; al paso que de no acudir a sus aulas será siempre un rutinario obrero. Hizo una invocación a padres y maestros de taller para que envíen a estos centros a los hijos y aprendices si quieren tener los primeros, hijos instruidos, educados y cultos, y los segundos, obreros útiles que puedan en día no lejano levantar muy en alto el nombre de esta nuestra querida provincia.

El sexteto dirigido por el señor Aramendía

—¡Ah! los sandwiches. ¡Yo los adoro!—exclamó miss Nancy.

Y la rubia dió buenas pruebas de ello, tomando uno en cada mano.

—Yo—murmuró miss Lovel empuñando una copa llena hasta los bordes de *sillery grappé*.—adoro el vino de Champagne.

—¡Oh Dios mío, sí! y tengo mis razones para ello. Por de pronto, es bueno; luego, según se dignan afirmar amigos demasiado indulgentes, enaltece mi imaginación y me hace excesivamente amable. Tal vez se engañan pero, ¿quién quieren ustedes? yo me complazco en creerles.

Miss Lovel vació la copa de un solo trago, y agregó bajando la vista de una manera modesta y virginal.

—Es para probarlo.

Miss Helen decía al mismo tiempo; —He aquí un ron delicioso; le garantizo como Jamaica puro, embotellado hace veinte años.

—Yo creo que es bueno este Champagne—añadió miss Lovel, haciendo chocar su lengua contra el paladar,—sí, sin duda alguna, lo creo bueno, pero no obstante, no quisiera pronunciarme a la ligera, no le he probado suficientemente.

Y haciendo una señal al lacayo, que se acercó de nuevo, tomó de la argentada bandeja una segunda copa de *sillery frappé*, y la vació como había vaciado la primera.

—Querida señorita Lovel—dijo entonces el joven Stewart,—triture usted uno ó dos

amenizó el acto que se hizo para nosotros muy corto.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios Pamplona.—Contra H. E., por hurto. Id.—Por lesiones casuales, sin procesado. Tudela.—Contra I. O., por desobediencia. Id.—Por robo, sin procesado.

Estella.—Contra F. L., por homicidio. Id.—Por desobediencia y resistencia. id. Señalamiento

Tudela.—Juicio oral ante el Tribunal de De-recho de la causa seguida contra Florencio Larooba, por hurto. Defensor señor Oroz; Procurador señor Casi; declararán 2 testigos.

NAVARRA en la guerra de la Independencia

Libro escrito por don Hermitio de Oloriz.

En el libro de Oloriz aparece perfectamente dibujada y sólidamente compuesta la figura del heroico y audaz guerrillero Esposz y Mina. Y es acertadísimo el procedimiento que emplea el historiador, porque la figura del guerrillero emerge de aquel relato sóbrio, sereno y justo de las acciones que se desarrollaron en Navarra durante aquella campaña heroica, y así la personalidad de Esposz y Mina se va formando lentamente a la vista misma del lector.

Después de una breve nota biográfica del guerrillero, nos le presenta el historiador huyendo de Jaca por no querer rendirse a la fuerza francesa, y le vemos luego peleando al lado de su sobrino el primer Mina, y luego le vemos proclamado jefe de la partida de su sobrino cuando lo este caudillo, prisionero de los franceses en Labiano, era llevado a Francia por un favor especial de los invasores.

Desde que Esposz y Mina se encargó del mando de la partida, que había quedado dividida al desaparecer Mina, su primer cuidado fué reunir bajo su mando todas aquellas fracciones.

Es admirable el golpe de audacia que le permitió someter a Sádaba en Lacunza, y apoderarse de aquella bandera que los voluntarios de Navarra juraron en Los Arcos como emblema de la Religión, de la Patria y del Rey ante Javier Mina.

Comenzó Esposz y Mina su campaña, y en las primeras acciones venció. Sus triunfos llenaban de terror a los franceses, y alarmado el Emperador mandó a Navarra a su ejército el general Lecocq con fuerzas abundantes, para que a todo trance acabase con Esposz y Mina.

Desde la llegada del general Reille a Navarra comienza en este país la lucha más grande, más heroica que puede imaginarse, y Oloriz relata los incidentes y consecuencias de esta campaña de una manera magistral.

Aquella guerrilla navarra es perseguida y acosada por las divisiones francesas, pero no hay contra ella cerco posible; ni valor ni elementos de combate capaces de vencerla, y los guerrilleros recorren como en vuelo de gerifaltes las montañas y los llanos de este antiguo reino, defendiendo el país, matando franceses, apoderándose de convoyes y ayudando eficazmente a los generales espñoles que peleaban con Wellington en Portugal, porque gracias al valor y a la audacia de estos guerrilleros, Massena no puede recibir refuerzos, ni otros mariscales y generales pueden desarrollar sus planes.

La guerrilla de Esposz y Mina impide todos los contactos de las fuerzas imperiales, se apodera de los correos, y es en todo tiempo y en todo momento el obstáculo indestructible que los franceses hallan en todos sus caminos.

¡Pobre Navarra, cuánto daño sufrió y cómo tuvo que pagar a prueba sus virtudes, cuando por estas tierras se arrastraron las águilas de Austerlitz y Marengo, heridas y desaladas por los guerrilleros de Esposz y Mina!

Es en este punto el libro de Oloriz merecedor de la gratitud de todos los navarros.

¿Cómo vive en estas páginas el espíritu heroico de aquella noble gente que prefirió la muerte a la traición, cuando la traición había empezado a cubrirse en muchos lugares de la península con la máscara ipena de decirlo del amor a España!

El rasgo patriótico que cita Oloriz, de los guerrilleros prefiriendo la muerte de sus padres, la ruina de sus hogares y la devastación de su país, a la vida afrentosa de la humillación y de la esclavitud del espíritu y del cuerpo; la serenidad con que los navarros presentaban sus nobles pechos y sus cuellos a la

sandwichis, y así la parecerá mucho mejor luego el *sillery*.

Debe usted tener razón—replicó miss Lovel,—voy a seguir su consejo al instante. Y dirigiéndose al lacayo:

—¡Sandwichis, si usted gusta!

—Y a mí—dijo miss Helen,—dos ó tres gotas más de ese ron. ¡Es realmente exquisito!

Pasados algunos instantes, el semblante del doctor Dieudonné iba cambiando de aspecto, y en sus móviles facciones se marcaba un estupor mezclado de inquietud y descontento.

De pronto, no pudiendo ya contener su agitación, exclamó levantando sus manos hacia el cielo, y agitando las manos como pudiera hacerlo un trágico de la antigua escuela al ir a lanzar una imprecación:

—Pero, ¡aventuradas jóvenes, ¿qué hacen ustedes?

—Bien lo ve usted doctor—respondieron las inglesitas,—comemos y bebemos.

—¡Ay de mí! ¡Demasiado lo veo! ¿Pero no han meditado ustedes?

—¿En qué, doctor?

—En las espantosas indigestiones que van a procurarse infaliblemente.

—No tema usted por nosotros, querido doctor—repuso miss Nancy con la boca llena,—no tema usted, esto es ligero.

—Sí, doctor—apoyó miss Lovel,—suavemente ligero.

—¡Ligeros los sandwiches!—exclamó Dieudonné escandalizado.

Folletería de EL ECO DE NAVARRA 57

El país misterioso

revelaciones, pero estas gentes llevan el fanatismo hasta la virtud, hasta el heroísmo! Ni la amenaza de la muerte, ni la esperanza del perdón y la libertad, llegaron a arrancar una palabra a aquel miserable. El mismo John Malcolm, que es el más hábil juez de Benares, perdió en ello la chaveta, como vulgarmente se dice. El indio permaneció mudo, se obstinó en renunciar a tomar todo alimento; se arrancó los aparatos colocados en la mutilada pierna, y murió al tercer día llevando consigo su secreto a la tumba. He ahí lo que ocurrió hace dos meses.

II

Pormenores

Un instante de estupor y silencio general sucedió a las últimas palabras del teniente Midley.

balas y á los cordeles de los verdugos; la entereza de aquél admirable clero, que opinaba respecto del patriotismo como aquel ilustre Obispo de Orensé que se negó á asistir á la Asamblea de Bayona y maldijo aquella Constitución hipócrita nuestra primera Constitución; el espectáculo horrible que ofrecían los pueblos incendiados y saqueados por los Lumbreros, pobre Izal, pobre Estella; el espectáculo terrible de las batallas... todo esto está descrito por Olóriz en su libro, con una exactitud y una simplicidad y una verdad admirables.

Pero los guerrilleros navarros vencían siempre. ¡Qué admirable fué aquel triunfo primero de Arlaban. Los guerrilleros destrozaron á Massena, que volvía á Francia relevado, á Massena que no había recibido los refuerzos que necesitaba para luchar con las tropas aliadas por la incansable actividad y por el valor de la guerrilla navarra.

Aquel triunfo de Arlaban fué uno de los más grandes que obtuvieron las guerrillas de la península.

Como consecuencia de este triunfo, Reille puso precio á las cabezas de Espoz y Mina y de Cruchaga, pero al mismo tiempo que los soberbios vencidos trataban públicamente de bandidos á los aguerridos navarros que les derrotaban, bajo mano intentaron negociar con el caudillo.

GARCILASO.

# GACETILLAS

Hoy á las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista los funerales de aniversario en sufragio del alma de la bonísima y distinguida señora D.<sup>a</sup> Cipriana García, viuda del doctor Rodríguez, por cuyo descanso eterno también podrán ser aplicadas todas las Misas que hoy se celebren en dicha parroquia, en la Catedral de esta ciudad y en la parroquia de San Cristóbal de Navascués.

Nuestro estimado corresponsal en Lorca nos da cuenta de la solemne función religiosa celebrada anteayer con motivo de haberse acercado á recibir por vez primera el Pan de los ángeles veinte niños de ambos sexos, todos los cuales fueron obsequiados después con un suculento desayuno por el digno párroco de la localidad.

También nuestro activo corresponsal en Mendigorria nos escribe una carta reseñándonos la solemne función religiosa celebrada por la Asociación de Hijas de María de dicha villa en honor de su excelsa Patrona, en la cual predicó muy elocuentemente el digno párroco don Julian María Espinal, el cual, como también la junta de dicha Asociación, señoras Concha García, Rosa Aolz, Antonia Ortiz y Pilar Megia, han merecido unánimes elogios por la brillantez de la fiesta.

En Aolz han contraído matrimonio el ilustrado oficial de telégrafos de Elizondo don Julio Los-arcos y la agraciada señorita de aquella villa Gregoria Resano.

A la ceremonia nupcial concurren muchos amigos de los contrayentes, algunos de los cuales fueron expresamente de esta ciudad, siendo obsequiados espléndidamente.

Los nuevos esposos han salido de viaje de boda á pasar la luna de miel, que les deseamos sea inacabable y pródiga en felicidades.

Acompañado de atento B. L. M. del digno Secretario de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Madrid, don Enrique Martí y García, hemos recibido el interesante «Boletín Oficial» de dicha entidad, que publica un extracto del notable folleto Los Presupuestos del Estado y El Clamor Nacional, escrito por don Agustín Ugría.

Agradecemos la atención.

En la parroquia de San Lorenzo se celebraron ayer hasta las diez misas en sufragio del alma de don José Amorena, las cuales se vieron muy concurridas.

A su hermana doña Margarita y demás familia reiteramos nuestro pésame.

Se ha dado comienzo á los preparativos para proceder á la pintura del templo parroquial de San Agustín.

También las obras de restauración y pintura de la parroquia de San Nicolás van muy adelantadas y se espera esten totalmente terminadas dentro de ocho ó diez días.

Se halla gravemente enferma la señora doña Petra Ventura, esposa de nuestro particular amigo D. José Reparaz, habiéndosele administrado el Santo Viático.

Hacemos votos al Cielo, para que la expresada señora recobre la salud perdida.

En virtud de las oposiciones celebradas para la provisión de oficiales de Hacienda, ha obtenido una plaza D. Paulino Vega, hijo de nuestro amigo D. Paulino, coronel que fué de esta Zona, á quien felicitamos así como al aventajado joven.

Ha sido nombrado administrador de la Sociedad «Electra-Garce» D. Anacleto Vicente que desempeñaba funciones de secretario en la expresada villa.

En la parroquia de San Juan Bautista se celebraron ayer los funerales de aniversario en sufragio del alma del que en vida fué estimado amigo nuestro y ex-concejal de este Ayuntamiento don José Ayala y Yaben (q. e. p. d.) por cuyo recuerdo sus numerosos amigos rindiéronle en el piadoso acto un nuevo tributo de cariño que habrá servido á la desconsolada viuda del finado doña María Pascual y demás familia, de lenitivo para seguir sobrellevando con resignación la inesperada desgracia que aún lloran.

También nosotros reiteramos nuestro sentido pésame á las familias de Ayala y Pascual.

El sábado pasado ocurrió en Fitero una sensible desgracia.

La vecina Juliana Antonia salió á eso de las siete de la mañana á visitar á un hijo casado que se encuentra gravemente enfermo, dejando en casa á su marido, también enfermo y en cama, y á una niña de 8 años, coja.

Sin duda la niña se acercó al fuego ó al candil y se le incendiaron las ropas.

Al notar que se quemaba, empezó á lanzar desgarradores gritos hasta que subieron las vecinas y consiguieron apagar las llamas. Pero la niña Josefina Calleja, que así se llamaba la víctima, inspira pocas esperanzas de poder salvarla, pues sufrió en todo el cuerpo horribles quemaduras.

El suceso ha producido penosa impresión en aquel vecindario.

Con la solemnidad prevenida en la ley tomó ayer posesión de su cargo ante el Tribunal pleno, el nuevo Presidente de Sala de esta Audiencia Territorial don Roberto de Santacruz y Bustamante.

Terminado el acto, fué cumplimentado el señor Santacruz por sus compañeros y demás funcionarios del Tribunal.

Sea enhorabuena y le deseamos muchas felicidades entre nosotros.

De viajes.—Con objeto de asistir á los funerales de aniversario de su hermano político don José Ayala, (q. e. p. d.) se encontraban ayer en esta ciudad nuestros estimados amigos don Rufino y don Genaro Pascual, hospedándose en casa de su señora madre doña Angela Subirán.

—De Iraizoz ha llegado nuestro estimado amigo don José Iraizoz.

—De Lerín ha venido la distinguida señora doña Julia Reyes.

—Tras breve estancia entre nosotros ayer regresó á Estella el acreditado fabricante de curtidos de dicha ciudad don Cefelino Erce.

—Se encuentra en Zaragoza, pasando las vacaciones de Navidad al lado de su familia, el oficial del regimiento de la Constitución don Arsenio de Pedro.

—Ha llegado á Buñuel procedente de Zaragoza don Luis Ramirez de Arellano.

Ayer dió á luz con toda felicidad un hermoso niño la distinguida señora doña María Salvador, esposa de nuestro amigo el competente dentista de esta capital don Arturo Rubio.

Enviamos nuestra enhorabuena á los padres del nuevo vástago.

El simpático gremio de modistas celebra hoy martes, 13, la fiesta de su Excel-sa patrona Santa Lucía.

Deseamos pasen un alegre día.

El próximo domingo, día 18, se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás la solemne función religiosa que el Colegio de Abogados dedica anualmente á su Patrona la Inmaculada, estando la oración sagrada á cargo de un P. Redentorista.

La fiesta tendrá este año una segunda parte, pues los letrados que componen el turno de oficio se proponen reunirse el mismo día en fraternal banquete, al que podrán asistir también los demás Abogados del Colegio.

Por el ministerio de Gracia y Justicia ha sido nombrado Escribano de actuaciones del Juzgado de 1.<sup>a</sup> instancia é instrucción de Tafalla don Francisco Velez y Velez.

Le damos nuestra enhorabuena.

La benemérita de Oroz-Betelu ha detenido en el barrio de Jubrica al obrero Emeterio Perez Villanueva, el cual cometió con un cuchillo cabritero al encargado de la fábrica de pastas de dicha villa don Pedro Bruse Idoate, á quien no llegó á herir porque se interpusieron á tiempo otros obreros sujetando al agresor el cual ha sido puesto á disposición del Juzgado que instruye diligencias con esta motivo.

El último número de la importante revista donostiarra «Novedades» publica un trozo de la hermosa composición de nuestro insigne paisano el maestro Larregla.

También publica un excelente retrato del maestro.

La página musical es autógrafa.

## Procurador

Julian Bustillo, Procurador de los Tribunales de Tafalla, se encarga de toda clase de asuntos judiciales y particulares, así como del cobro de cuentas dentro y fuera del distrito.

En el Hospital civil fué ayer asistida una anciana de 64 años, llamada Martina Echeverría, la cual, al bajar por las escaleras de la casa número 17 de la calle de Mercaderes á donde subió para pedir limosna, tuvo la desgracia de caerse produciéndose una herida de 10 centímetros de extensión en la región frontal, habiendo necesidad de darle cuatro puntos de sutura.

Como su estado era de cuidado quedó en el benéfico establecimiento.

De Estella se han recibido noticias oficiales dando cuenta de un sangriento suceso.

A consecuencia de haber sido objeto de mofa por parte de sus compañeros de trabajo en una fábrica de curtidos de aquella ciudad el joven Felix Luzuriaga, quiso atormentarlos arrojando con furia un cuchillo al suelo, pero lo hizo con tan mala fortuna, que rebotó el arma y fué á clavarse en el cuerpo de otro obrero llamado Bernardo Portillo, el cual resultó gravemente herido.

En el hecho entiende el Juzgado, habiendo sido detenido el imprudente agresor.

De nuestro corresponsal en Peralta: «En la noche del viernes falleció repentinamente en esta villa el virtuoso sacerdote D. Baldomero Irisarri, cuya muerte ha sido muy sentida por las generales simpatías de que gozaba.

—También ha fallecido el competente veterinario D. Francisco San Roman.

A sus respectivas familias enviamos nuestro pésame.

—Se encuentra gravemente enfermo el anciano veterinario de esta villa D. Francisco Carabantes, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

Dicen de Abiltas que de una cabaña denominada «Del Fraile», de aquella jurisdicción, han sido sustraídas unas alforjas y varios útiles propios de pastores, resultando ser el autor de la sustracción un tal Gregorio Caño, el cual ha sido detenido y puesto á disposición del Juzgado que instruye diligencias.

En el Gobierno civil sigue abierta la suscripción á favor de los damnificados por el incendio de Barguete.

Lo recaudado ayer es lo siguiente: Ayuntamiento de Haarte 50 pesetas. Id. de Oñte 100. Id. de Luq 10. Id. de Mirafuentes 5. Id. de Sainas de Oro 18.

subdito alemán, por conducto de la Alcaldía, sobre trastornos gástricos que tuvo á consecuencia de haber bebido vino adulterado en la casa donde se hospedaba. Examinado el vino, se vió que contenía 5 y 8 gramos de sulfato de yeso, cuando la ley solo tolera dos como máximo en litro.

Si señor; J. Llorente vende el calzado más elegante, duradero y económico, lo construye á mano en los talleres de su caso. Hacen falta oficiales; Mayor 9 y Campana a. —7

Ha sido abierta al servicio público la estación de Monserrat, perteneciente á la Compañía Peninsular de Teléfonos.

La tasa para las conferencias telefónicas celebradas desde esta localidad es de 3,25 cada 3 minutos de duración.

Vinos Rioja Bodegas Franco-españolas s m t j —22

En el negociado de Fomento del Gobierno civil se ha recibido á disposición del interesado el título de Bachiller, expedido por la Universidad de Valladolid á nombre de don Tiburcio Mencos y Bernaldo de Quirós.

## El antídoto del cólera

Para prevenir el peligro del cólera, aconsejamos desinfectar y lavar muy a menudo las ropas con los jabones Calatrava y marca «El Águila».

De venta en todos los comercios de ultramarinos. Único fabricante, Gervasio Alfaro.—PITERO. —20

Para curar un resfriado en un día tome Laxativo bromo-quinina. El boticario devolverá el dinero si no le cura. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. mt s 56—11

# Nuestra información

MADRID 12.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5:30 de la tarde hasta las 2:30 madrugada.

## De la región

### Alava

Vitoria 12 (9 noche.)

#### Buena medida

En las puertas de las iglesias han sido colocados por la Asociación de la Buena Prensa unos buzones para que en ellos puedan ser depositados los periódicos, que una vez leídos puedan ser luego repartidos entre las personas que carezcan de recursos para adquirirlos.

#### Las modistas

Mañana festividad de Santa Lucía celebrarán las modistas su fiesta con misa y gira. Al mediodía habrá misa en la Plaza de la Constitución en su obsequio.

#### Beneficio

En el Teatro Parisiana celebran esta noche su beneficio los notables artistas «Muri-tito» que han obtenido grandes éxitos.

#### Los presupuestos

La Diputación se ha reunido hoy en sesión para comenzar á discutir los presupuestos. Mañana continuarán la tarea.

El corresponsal.

## Guipúzcoa

San Sebastian 12 (9 noche).

#### Un robo

La benemérita de Alegria practica gestiones para dar con los autores de un robo que se cometió ayer tarde en un caserío denominado «Aldaba» habitado por Pedro Machimarrena.

#### Caridad

El Alcalde de Arechavaleta ha solicitado autorización del Gobernador civil y este le ha concedido, para que los colonos del caserío «Errezabal» que fué devastado por un incendio tiempo atrás, puedan salir á postular por los pueblos de la provincia, para ver si pueden reintegrarse de los perjuicios sufridos.

#### Choques

En la calle de Urbietan han chocado esta mañana un tranvía y un coche, resultando ambos vehículos averiados.

También en la calle de Moraza han chocado un carro y un «charrete», resultando herido el conductor de esta última Mariano Sanchez, que fué curado en la casa de socorro.

#### Accidente del trabajo

En la casa de socorro ha sido curado un obrero llamado Anastasio Marin, que se cayó de un andamio de la obra en que trabajaba, resultando herido en un brazo.

#### ¡Prepararse!

Orcolaga ha telegrafado diciendo que se aproxima una nueva perturbación atmosférica, que será pródiga en borrascas.

El corresponsal.

## Vizcaya

Bilbao 12 (10 noche).

#### La Bolsa

Resinerías 93. Papeleras 60. Sota y Aznar, á la par. Crédito Union Minera 622'50.

#### Los mejicanos

La colonia mejicana de esta villa ha celebrado con gran pompa la fiesta de su Patrona la Virgen de Guadalupe.

Por la mañana celebraron una solemne Misa en la Parroquia de San Nicolás, á la que asistió toda la colonia y numeroso concurso de fieles.

Al mediodía se reunieron en banquete y además han celebrado otra clase de festejos.

Por el interés que tienen para muchos pueblos de esta provincia, copiamos á continuación los precios de los cereales que se pusieron á la venta anteayer en Zaragoza:

Trigos: Catalán monte 1.<sup>a</sup>, de 40'00 á 41'50 pesetas el cahiz ó sean los 179'00 litros.

Hembrilla id., de 36'00 á 37'50 id. id. Huerta, de 35'00 á 36'00 id. id.

Maiz, de 20'00 á 22'00 los 187 litros. Cebada simiente, de 22'00 á 23'00 id. id. Id. corriente, de 17'00 á 19'00 id. id.

Avena, de 14'00 á 15'00 id. id. Habas, de 24'00 á 25'00 id. id.

Harinas: 1.<sup>a</sup> fuerte, de 33'50 á 39'00 pesetas los 100 kilos.

1.<sup>a</sup> Entrefuerte, de 35'50 á 37'00 id. id. 1.<sup>a</sup> Blanca, de 35'00 á 36'00 id. id. 2.<sup>a</sup> Fuerza, de 33'00 á 34'00 id. id. Terceras, de 22'00 á 23'00 id. id.

Salvados: Cabezuela, de 8'50 á 10'00 pesetas los 180 litros. Menudillo, de 4'25 á 4'50 id. id. Salvado, de 0'00 á 4'00 id. id. Tástara, de 0'00 á 4'00 id. id. Sin envase.

Teatro Gayarre.—A las nueve de la noche, estreno de la comedia en dos actos «La vida burguesa» y el juguete cómico «Pelaez».

Desde hoy se abre un nuevo abono de 10 funciones.

En el depósito municipal fué ayer encerrado un sugeto llamado Lucio Noguera, que se encontraba en completo estado de embriaguez, y al cual se le ocupó un cuchillo de grandes dimensiones y un pistólón, calibre 15, cargado. ¡Nada...!

## De regreso

Hoy ha regresado á Valladolid el coronel jefe del cuerpo de Vigilancia D. Ricardo Murillo.

También han salido para sus respectivos puestos los guardias civiles aquí reconcentrados con motivo de las pasadas huelgas.

## De visitas

El gobernador civil ha sido hoy muy visitado por diferentes personalidades de la villa.

## Nueva junta

La Cámara de Comercio ha celebrado hoy sesión para proceder á la elección de la nueva junta provincial de Fomento.

## Doble desgracia

En una obra en construcción de la calle de Sabarbidé ha ocurrido hoy una sensible y doble desgracia.

De los andamios se han caído dos obreros uno de los cuales llamado Baldomero Tuelles fué recogido y conducido inmediatamente al hospital en grave estado.

## Triste hallazgo

Comunican oficialmente de Lequeitio que en las inmediaciones del caserío «Ameroto» de aquella jurisdicción ha sido hallado el cadáver de un hombre, que identificado resultó ser el de Francisco Perez.

A su lado había una escopeta de dos cañones. Hasta la fecha se ignora si se trata de un crimen ó de un suicidio.

El corresponsal.

## MADRID

### La «Gaceta»

La de hoy publica las disposiciones siguientes: Nombramientos de profesores de la Escuela Superior del Magisterio.

Concesión de un plazo de 20 días para que presenten sus solicitudes los aspirantes que estén en condiciones de optar á dos plazas de auxiliares vacantes en el séptimo grupo de la facultad de Medicina de la Universidad.

Nombrando el tribunal para las oposiciones á esas mismas plazas.

Disponiendo que todos los buques procedentes de las islas de Madera se dirijan, excepto en las arribadas forzadas, á los puertos de Vigo y Mahon, habilitados para estaciones sanitarias.

### Lo del azúcar

Nos ha dicho el señor Canalejas que el conflicto acerca del azúcar ha sido resuelto prorrogando hasta el día 1.<sup>o</sup> de Agosto el cobro de lo convenido por impuesto, para que no lo paguen los stocks actuales.

### De huelgas

Según informes oficiales, están ya solucionadas la huelga de los metalúrgicos de Barcelona y la de los carreteros de Madrid.

### Un proyecto

El ministro de Instrucción pública está preparando un proyecto de ley sobre inamovilidad de los empleados de aquel departamento.

### Firma del día

Hoy han despachado con el Rey el presidente del Consejo y los ministros de Estado y Gracia y Justicia.

S. M. ha firmado los decretos siguientes: Nombrando canónigo de la catedral de Barcelona á don Clemente Castejón. Indultos de penas leves.

Sacando á concurso las comunicaciones oficiales entre la Península y Fernando Poó.

### Explicaciones

Respecto de los articulados de diversos presupuestos, el señor Canalejas hará en el Congreso declaraciones para evitar un conflicto en lo porvenir.

### Cumpleaños

El señor Canalejas ha visitado hoy á la

Fumad el papel JOB O DEJAD DE FUMAR —47 (a)

## Publicaciones

El último número de «La Avalancha» publica el siguiente sumario:

Texto.—Un rayo de luz y una ráfaga de entusiasmo, por Estanislao.—Los tres latidos del buen español, por F. J.—Navarra en la guerra de la Independencia.—La tarde de moda, por José Balbotin.—La revolución, por Xavier.—Las dos gemelas, por Aurora Lista.—Explicación de grabados.—El teatro de ideas, por don Lope de Sosa.—D. Carlos I, rey de Navarra, por J. Ibarbia.—Bibliografía.—Mesa revuelta.

Grabados.—Relicario de plata dorada de la Cofradía de Santa Bárbara, en Pamplona.—Interior y exterior de la iglesia en ruinas, en B.ostain.

ARTE ESPAÑOL En el hermoso número XLV de «La Ilustración Española y Americana» figuran interesantísimas informaciones gráficas, notables así en su aspecto artístico como de actualidad.

Entre esas informaciones merecen especial mención las dedicadas á la Exposición de arte español de Méjico y al Museo prehistórico-ibérico de Madrid.

También es de notar una página que contiene los retratos de las actrices de la compañía dramática de María Guerrero y de Fernando Díaz de Mendoza.

HAN FALLECIDO: En Peralta don Francisco San Román y don Baldomero Irisarri. En Mendigorria el niño Agustín Bea Lator.

R. I. P.

infanta María Teresa con motivo del cumpleaños de su hijo mayor.

Por el mismo motivo ha visitado á Sa Alteza toda la Real familia.

De Palacio El Rey ha recibido hoy en audiencia á los generales Weyer, Martitegui, Macias, Rios, el subsecretario de la Guerra y otros como también el coronel Aguiló y otros jefes en activo.

Con motivo de cumplir hoy cuatro años el hijo mayor de la infanta Teresa, la Corte ha vestido de media gala.

No está determinada la fecha en que ha de verificarse en el palacio real el baile anunciado, pero será dentro del mes corriente.

Una recepción A las once se ha verificado en el palacio real la recepción del nuevo ministro de Bélgica en Madrid, barón de Graumier.

Este llegó á Palacio en un coche Paris. Acompañado del ministro de Estado y del introductor de embajadores, conde de Pié de Concha, ha penetrado en la antecámara del Rey, donde se hallaban los jefes de Palacio, mayordomos y Grandes de España que estaban de servicio.

Después de presentar el ministro belga sus cartas credenciales, se han cambiado las frases de rúbrica; y, terminado el acto, el barón Graumier ha pasado á cumplimentar á las Reinas.

El arreglo sobre el azúcar Los señores Canalejas y Cobian han tenido una conferencia con los diputados y comisiones de azucareros de Zaragoza y Granada.

En esa reunión se ha llegado á un acuerdo sobre las bases siguientes: El aumento del impuesto sobre el azúcar se reduce á 2'50 pesetas y, no regirá hasta el 1.<sup>o</sup> de Agosto de 1911.

Durante el plazo que media desde ahora hasta dicha fecha, se elaborará una ley que fije definitivamente el régimen tributario del azúcar, atendiendo á todos los intereses de los productores de ese artículo.

Si en Agosto no se promulga esa ley, se considerará derogada la del señor Osma en cuanto limita la construcción de nuevas fábricas en un radio de 80 kilómetros de las existentes.

Sobre presupuestos La nota política de la tarde ha sido la reunión de la comisión de presupuestos del Congreso, que ya anunciamos ayer.

Reuniose la comisión y á la reunión asistieron los señores Canalejas y Burrell.

El objeto de la reunión era tratar de diversos puntos relacionados con el articulado de los presupuestos y oír á los ministros la defensa y justificación de aquellos aumentos que consideran absolutamente precisos y con muchos de los cuales no están conformes algunos individuos de la comisión.

La reunión duró tres horas y de ella hemos sabido lo siguiente: El señor Espada, conservador, opúsose á las autorizaciones y el señor Canalejas le contestó rebatiendo sus argumentos.

El acuerdo fué reintegrar al articulado de los presupuestos las autorizaciones del Ministerio de la Gobernación y las correspondientes á pósitos y puertos.

La correspondiente al aumento de sueldo á los maestros fué objeto de larguísima discusión, pero al cabo fué aceptada.

—A las seis y cuarto salió el Sr. Burrell de la reunión y nos dijo que estaba satisfecho, porque los individuos de la comisión de presupuestos habían comprendido que las autorizaciones en cuestión eran justas y necesarias.

La correspondiente á los derechos pasivos de los empleados de Instrucción fué aceptada por los señores conde de San Luis y Andrade, conservadores, á reserva de lo que dispusieran luego las autoridades de su partido.

El Sr. Saillias la aceptó también.

# Para los agricultores

La Compañía Navarra "Abonos Químicos," de Pamplona, ha establecido para mayor comodidad de los agricultores un depósito en la CALLE NUEVA, NUMERO 20, planta baja.

En dicho depósito encontrarán

## Abonos completos especiales para viñas

Nitrato y amoniaco: sulfato y cloruro de potasa; escorias Thomas

Sulfato de cobre inglés, legítimo marca "Dos manos,"

Azufre flor y sublimado

Todo de las primeras marcas del mundo y garantizado  
Pamplona, calle Nueva, número 20, planta baja

También fué aprobada la correspondiente al giro postal, y al aumento de sueldo a los maestros.

Dijeron respecto de esta última los señores conde de San Luis, Andrade y Espada que estaban conformes con el pensamiento de aumentar a 1000 pesetas el minimum de sueldo en el Magisterio, pero que se oponían a la autorización por no haber recursos.

Pero oídas las explicaciones que les dió el ministro de Instrucción mostráronse conformes con los deseos del ministro, á reserva de lo que luego dispongan las autoridades del partido conservador.

También se habló en la reunión de la cuestión azucarera.

El señor Burell nos dijo que iba á ponerse el informe para volver á la Cámara á leer su proyecto de Ley de inamovilidad de los empleados del ministerio de Instrucción Pública.

### Intereses de Navarra

**El ferrocarril de Soria á Castejón.—Buenas impresiones.**

Los comisionados de la ciudad de Soria que se encuentran en Madrid gestionando asuntos relacionados con el ferrocarril de Soria á Castejón han visitado hoy á los representantes de Navarra en Cortes señores Marqués del Vadillo, Feliú, Simonena y Sanchez Marco.

El objeto de la visita fué saludar á los representantes navarros y darles cuenta de la marcha de sus gestiones con el señor Canalejas en favor del proyectado ferrocarril de Soria á Castejón.

Dijeron los comisionados de Soria que hasta hoy han recibido impresiones muy favorables á la solución de este asunto, toda vez que el señor Canalejas les ha prometido poner de su parte todo cuanto pueda para que se aumente á 60.000 pesetas por kilómetro la de 40 000 que concedió el Estado al mencionado proyecto.

Los representantes navarros agradecieron la atención de los comisionados de Soria, y acordaron ponerse á su lado y ayudarles en sus gestiones con todo interés, ya que de la favorable resolución de este asunto se seguirían importantes beneficios para Navarra.

**Los representantes navarros.—A los remolacheros.—El timbre.—El ferrocarril de Soria.**

Esta tarde han tenido una reunión los representantes de Navarra en las Cortes, y en ella han acordado:

Primero.—Contestar á los cultivadores de remolacha de las zonas de Tafalla y de Tudela que los diputados navarros juntamente con los aragoneses habían obtenido del ministro la seguridad de llegar á una fórmula aceptable en el pleito con la azucarera.

Segundo.—Gestionar con el ministro de Hacienda la supresión del artículo adicional que figura en los presupuestos y por el que se dispone que los naturales de Navarra tengan la obligación de usar el papel sellado en aquellos asuntos que se ventilen fuera de la provincia, y que dentro de la provincia lo usen aquellos que no hayan nacido en Navarra.

Tercero.—Gestionar con los representantes de Soria la caducidad definitiva de la concesión del ferrocarril de Castejón á Olvega y la elevación á 60.000 pesetas por kilómetro, de la subvención actual de 40.000 para el ferrocarril de Soria á Castejón.

Los diputados navarros visitaron esta noche al ministro de Hacienda para pedirle la supresión del artículo adicional á que se refiere uno de los acuerdos anteriores.

El ministro después de hablar brevemente con los diputados acerca de este asunto, les convocó para mañana á primera hora en el Congreso.

**Los sargentos de Marina**  
En el Congreso ha quedado aprobado hoy el proyecto de Guerra equiparando para todos los efectos á los sargentos de Infantería de Marina con los del Ejército.

**Para señoritas**  
El ministro de Instrucción tiene el propósito de sacar á oposición 25 plazas de

ayudantes de bibliotecas, con 1.500 pesetas que serán desempeñadas por señoritas.

También se propone crear títulos honoríficos para emiencias extranjeras, pensamiento expuesto por el Sr. Unamuno.

### El 4.º Congreso africanista

En el Ateneo se ha reunido hoy el Cuarto Congreso Africanista presidido por el ministro de Fomento señor Calbeton.

Asistió muchísimo público en el que figuraban muchas señoras.

El Secretario leyó la Memoria correspondiente al tercer Congreso.

El señor Labra pronunció un discurso muy patriótico, encareciendo la necesidad de una expansión española en Marruecos.

Encomió el heroísmo de nuestro Ejército y dijo que después de sus triunfos corresponde al Estado la obligación de coronar los esfuerzos de nuestros soldados.

El ministro de Fomento prometió destinar 125 000 pesetas al Congreso africanista y establecer en Melilla un centro independiente que se encargue de estudiar los modos de expansión industrial y comercial en aquella tierra.

### Aumento de sueldo

En virtud de voto particular se ha acordado la consignación de las 500 000 pesetas necesarias para aumentar el sueldo, en la proporción que es conocida á los comandantes, tenientes coroneles y coroneles.

### Los 1.500 millones

El señor Cobian ha dicho esta tarde que el Gobierno no ha desistido, como alguien ha dicho, de presentar á las Cortes su proyecto de empréstito de 1.500 millones.

## En las Cámaras

### Senado

Ocupando la presidencia el señor Montero Rios, comienza la sesión á las tres y media.

En representación del gobierno, se halla en el banco azul el ministro de Gracia y Justicia.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el señor Polo y Peyrolón dirige al gobierno algunos ruegos sobre asuntos de exclusivo interés regional; y el ministro citado le contesta, tomando en consideración los deseos expresados por dicho senador.

Se pasa en seguida á la orden del día, y continúa la discusión del proyecto sobre el ensanche del término municipal de Madrid.

En ese debate toman parte el marqués de Ibarra, el conde de Peñalver y el de Tejada de Valdosa.

A todos ellos contesta, en nombre de la comisión del proyecto, el señor Aguilera.

Se aprueban los capítulos del mismo con algunas modificaciones.

A continuación se discute el proyecto de ley sobre colonización de los montes enajenados por la Hacienda.

El señor Aivera lo combate, contestándole el señor Dávila, y se levanta la sesión.

### Congreso

La sesión de esta Cámara comienza á las tres y cuarto, presidiendo el conde de Romanones y estando presentes el Sr. Canalejas y el ministro de Marina.

Leída y aprobada el acta de la anterior, el señor Suarez Inclán manifiesta que quedan retirados los artículos especiales de la ley de presupuestos, con objeto de modificarlos.

El señor Zorita formula una pregunta encaminada á que el gobierno declare si una ley votada por las Cortes por ó para tiempo determinado puede derogarse ó considerarse sancionada.

Contesta el jefe del Gabinete que las leyes temporales pueden derogarse por iniciativa del Parlamento, pero el poder soberano puede modificarla equitativamente, máxime sometiendo la modificación al Parlamento; y eso es lo que se ha hecho con la ley relativa á los azúcares.

Nuevamente usa de la palabra el señor Zorita, para obtener mayor explicación, y vuelve á contestarle el señor Canalejas, aclarando su manifestación anterior.

El señor Suarez Inclán explica el motivo que ha habido para retirar el articulado de algunos proyectos de ley, con objeto de modificarlos, y el señor Bergamín, en nom-

bre de los conservadores, manifiesta conformidad con lo dicho por el señor Suarez Inclán.

El señor Ventosa anuncia una interpelación sobre el abastecimiento de aguas á Barcelona.

El señor Canalejas ruega al señor Ventosa que suspenda esa interpelación hasta que se discuta todo lo que se ha anunciado acerca del municipio de Barcelona, lo cual se discutirá paralelamente con el proyecto de ley del candado.

El señor Lerroux: Si por cualquier causa se suspendiera esa interpelación, yo la plantearía por medio de una proposición incidental.

El señor Canalejas niega que se pongan obstáculos á ese debate, que se verificará esta misma semana.

El señor García Lomas pide auxilios para los pueblos perjudicados por las recientes inundaciones, y el señor Canalejas promete que se las concederán.

El señor Lopez Ballesteros pide que se presenten á la Cámara los expedientes sobre recompensas por la guerra de Meilla, y deplora que se dejen sin premio verdaderos méritos, entre los cuales cita un acto heroico del teniente coronel Pedreira.

El señor Llorens se adhiere á lo expuesto por el señor Lopez Ballesteros.

Contesta el ministro de la Guerra que la culpa de lo que ocurre acerca del asunto de las recompensas, la tiene el reglamento para adjudicarlas, pues las recompensas se conceden previos los trámites en él marcados.

Orden del día, Presupuestos.  
El señor Gutierrez Vega dice que la política del gobierno actual está circunscrita al presupuesto extraordinario.

Le contesta el señor Canalejas rechazando los cargos contra el gobierno.

El ministro de Instrucción pública lee un proyecto de ley sobre inamovilidad de los empleados de dicho departamento.

A continuación lee el mismo ministro otro proyecto en que se concede á los autores y traductores de obras el plazo de un año para que puedan inscribirlos en el registro de la propiedad intelectual.

Continuando la discusión de los presupuestos, el señor Osma dice que en el articulado de los presupuestos de gastos é ingresos se encierra una cantidad que exceda al superavit calculado; á lo cual contesta el señor Canalejas constituye una cuestión de honor el buen empleo de las autorizaciones de que se trata.

El señor Llorens denuncia á la Compañía Arrendataria de Tabacos y á la Sociedad de los explosivos, diciendo que dejan incumplidos los respectivos contratos en los puntos que señala.

El mismo diputado califica de exiguas las cantidades que en los presupuestos se consiguen para gastos de maniobras militares y cartuchería.

Sobre cada uno de esos puntos le contestan el ministro de Hacienda y el señor Suarez Inclán, presidente de la comisión de presupuestos.

El señor Nougues pide que el Estado costee los gastos de traslación de los militares destinados de un punto á otro por necesidad del servicio.

Después de intervenir en el debate otros diputados, se aprueban varios artículos hasta el séptimo, después de admitir un voto particular de los conservadores.

Y con esto termina la sesión.

**BOLSA DE MADRID**  
Cotización oficial comparada

	Día 10	Día 12
Deuda perpetua 4 por 100 int.	84.70	84.65
idem id. pequeños.	88.80	88.00
idem fin próximo	00.00	00.00
Deuda amortizable 5 por 100.	100.75	100.75
Amortizable nuevo	92.10	92.10
Acciones del Banco de España	458.50	458.50
id. de la C. A. de Tabacos	350.00	350.00
Azucareras preferentes	55.50	56.00
id. ordinarias	15.50	16.00
Obligaciones	00.00	82.00
Banco Español del Rio de la Plata	475.00	478.00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	7.25	7.20
id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27.11	27.11
Paris, Exterior español.	94.75	94.65

EN EL CORRO  
Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro,

## VENTA

En pública y voluntaria subasta se venden los terrenos, edificios, maquinaria, herramientas y existencias, de la Sociedad anónima en liquidación «La Maquinista de Añava» domiciliada en la ciudad de Vitoria, dedicada á grandes construcciones mecánicas y de fundición. Los señores licitadores presentarán sus proposiciones autorizadas con sus firmas, en las Oficinas de la Sociedad, procediéndose por la Comisión liquidadora á la apertura de los pliegos presentados, el día y hora señalados para la subasta, que lo será el 24 de Diciembre á las 12 de la mañana. Las proposiciones pueden ser conjuntas, esto es, para todo el haber social constituido por los terrenos, edificios, maquinaria, herramientas y demás efectos, en cuyo caso se presentará una sola; ó parciales, ó sea, para los edificios y terrenos una proposición; y otra, solamente para la maquinaria, herramientas y efectos. La Comisión se reserva la facultad de aceptar la proposición ó proposiciones que estime más conveniente; ó en su caso la de rechazarlas todas. Los señores licitadores á quienes interese, pueden adquirir datos en la oficina citada hasta el día anterior al señalado para la subasta. 3 9 13 y 16

## CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANJES

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagares con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONOS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa. Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas á la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

### Cofres de alquiler

cotizándose el Interior á 84'65; el id. Fin próximo á 83'00; los francos á 7'20; las libras á 27'11; el amortizable á 100'75. Paris 94'65.

MENCHETA.

### Vacantes de médicos

Acordado por el Ayuntamiento de Sangüesa el anuncio de las vacantes de su partido médico se avisa á los que tengan interés en solicitarlas que primero esas vacantes son producidas por terminación de contrato. Segundo Que actualmente son desempeñadas por dos médicos, de los que uno de ellos lo ha hecho durante treinta y dos años y el otro durante doce á satisfacción de los sangüesinos. Tercero Que dichos señores Médicos seguirán residiendo en dicha ciudad en donde abrirán su lista de conducidos. Si alguno desea detalles dirigirse al Secretario de la Asociación de Médicos Titulares, del distrito de Aoz, don Enrique Altavás, médico de Aibar, quien les proporcionará cuantos datos deseen. 6-1

### Ayuntamiento

CONTITUCIONAL DE PAMPLONA

A las doce horas del día 17 del actual se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta para la adquisición de 10.000 adoquines de piedra de Ezcaba con destino á calles.

Las proposiciones, en pliegos cerrados, serán dirigidas á la comisión de Fomento, y el pliego de condiciones estará de manifiesto en la Secretaría municipal.

Pamplona 12 de Diciembre de 1910.—El secretario, Migue San Julian.

### Nodrizas

Hay una de 20 años y tres dias de leche que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informará Regina Escorza, de Peralta (Navarra). 4-1

### Pérdida

Se ruega á la persona que haya encontrado un alfiler de corbata de oro y brillantes que se extravió en la tarde del domingo último desde el café Iruña hasta el juego de pelota y de éste á la calle de San Anton, lo entregue en la Administración de este periódico, donde se le darán las señas y gratificará. 1-1

### Establecimientos

provinciales de Beneficencia de Navarra  
En la administración de los mismos, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 21 del corriente y hora de las once de la mañana, para el suministro de garbanzo y alubia al Hospital é Inclusa, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.

Pamplona 13 de Diciembre de 1910.—Por acuerdo de la comisión directiva, el administrador, Vicente Marton. x 8-1

Pastillas de café, leche,



M. Andueza.—San Nicolás, 64

Mantecadas de Vieja

LECHE Y CHOCOLATE m v -9

### "La Agrícola," CONCURSO DE OBRAS

Se admiten proposiciones hasta las doce horas del día 22 del actual, para las obras de cantería y albañilería en las fachadas del edificio en construcción de esta Sociedad, todo ello bajo el pliego de condiciones, plano y presupuesto que están de manifiesto en la Administración-Gerencia de la misma.

La Sociedad se reserva el derecho de aceptar la proposición que estime más conveniente, ó de rechazarlas todas, si no le conviniere. Pamplona 10 Diciembre 1910.—El Vocal-Secretario del Consejo, Fermín Iñarra y Eche-nique. 11 13 14 21 4-2

### Aprendiz

Se enseña de alpagatero: darán razón Estafeta 72, alpagatería. 8-7

### Modista

Confeción de toda clase de vestidos y abrigos de señora—Dolores Becerra—Servicio en su casa, Estafeta 20, 3.º, y á domicilio. 6-6

### Euskal-Jai

A las tres de la tarde.  
Astiz y Morrás (azules)  
Aramendia y Olaiola (rojos),  
con 12 pelotas de 60 granos de goma, de la señora Viuda é Hijo de L. Saiz, de Pamplona.  
SEGUNDO PARTIDO  
Fernando y Lesaca (azules)  
Latasa y Salcedo (rojos)

con seis pelotas nuevas y las usadas en el primer partido.  
Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galería 0'50.

### Venta de casa

Se vende la casa número 32 de la calle de San Nicolás. Detalles al Procurador don Antonio García Peña, Plaza del Cautillo. 6-1

### Ventas

Se venden un coche factón, con capota, muy ligero y en buen uso y una yegua cubierta por semental del Estado, propia para tiro ó silla. Informes, Marqués de Rosalejo 4, 3.º. d m j s 5-2

### En Murchante

Hay de venta de 40 á 50.000 ingertos sobre pies de Aramón 1 y 9 y Murviedro. Para precios, dirigirse á Francisco Jarauta en dicho pueblo. 8-8

### "Abadie,"

El papel «Abadie» es el más universalmente apreciado por los fumadores. imp. 30-10

### Nodrizas

Se necesita para criar en su casa; informarán en esta Administración. 3-3

### Liquidación y traspaso

Por retirarse del comercio se hace un gran barato de todas las existencias que poseen, de nogal para los ebanistas. Cromos, cuadros, pliegos religiosos y papel basares en rollo é infinidad de artículos. No comprar sin visitar este establecimiento. Mayor 43.—Hijos de A. Astruc. 3-3

### Morcillas

costillas, patas, huesos, cortezas y longanizas en el almacén de Diego Mina, Paseo de Valencia. 30-22

Información telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 11 (6 tarde y 11 noche). Muerte del P. Bocos

Hoy al mediodía ha fallecido en esta corte el señor cura párroco de San Lorenzo don Francisco Hernández Bocos.

Inundaciones

En varios pueblos de la provincia de Madrid reina mucha alarma a consecuencia del desbordamiento de los ríos Manzanares y Jarama.

En la confluencia de los ríos Manzanares y Jarama hay más de un kilómetro cuadrado de terreno en cultivo convertido en una ría.

En el ministerio de la Gobernación se han recibido telegramas de Toledo, León, Sevilla, Zamora, Salamanca y otras poblaciones dando cuenta de grandes inundaciones.

El Guadalquivir ha descendido algo. De Sevilla se han pedido barcas a Cádiz. En León las lluvias son torrenciales y las calles parecen canales.

Contra la emigración

El Sr. Merino prepara un proyecto contra la emigración, nuevo, y sin semejanza alguna con las Leyes semejantes que hay en otros países.

Recepción académica

En la Academia de Bellas Artes ha sido recibido hoy el notable escultor don Eduardo Barrón, que ha leído un discurso muy bueno sobre la conservación de las esculturas antiguas destinadas a exposiciones públicas.

Le contesta el Duque de Tovar, abundando en el mismo parecer.

Periodistas disgustados

Los periodistas que hacen la información palatina, disgustados por un desaire, de que han sido objeto, han acordado reunirse mañana en el Senado para adoptar acuerdos.

No hay crisis

El señor Canalejas ha calificado de patrañas todos los rumores que circulan estos días acerca de crisis y de desavenencias entre los ministros.

El Presidente ha afirmado que reina completa unidad de criterio en el gabinete.

Militares

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica hoy los proyectos fijando las fuerzas de tierra para 1911; la disposición referente a los beneficios que se conceden a los músicos de primera y de segunda, que quedan equiparados con los sargentos respecto de reenganches y retiro.

Ha sido declarado apto para el ascenso a coronel de Infantería don Eloy Hervás.

La Gota de leche. Valencia.—Se ha inaugurado el dispensario de lactancia (gota de leche) instalado en la calle de Ciscar.

Asistieron el gobernador, Ayuntamiento en Corporación, muchas personalidades, etc.

La banda municipal amenizó el acto. Pronunciaron discursos el gobernador y el Inspector de Sanidad.

Un recuerdo

Valencia.—El Ateneo ha acordado depositar una corona en el feretro del señor Sales y Ferré (q. e. p. d.) ilustre catedrático al pasar por aquí el tren que conduce el cadáver a Madrid.

De Barcelona

Ha marchado a Madrid el capitán general señor Weyler.

Los vidrieros huelguistas de la casa Vilella han pedido volver al trabajo, a condición de que los patronos admitan a cuatro obreros que fueron despedidos, con preferencia a esquirols.

Asegúrase que en el caso de venir el señor Canalejas para inaugurar el Museo Social se celebrará en su honor un acto de resonancia ageno a la política.

Asistió a él todas las entidades económicas. El señor Canalejas pronunciará un discurso señalando las orientaciones financieras del partido.

En Manresa se organizará una semana de aviación.

Se cuenta con la cooperación de aviadores franceses.

Extranjero

Paris.—El Dr. Bandelac de Pariente ha sido obsequiado con un banquete por la colonia española, como prueba de agradecimiento por haber sido el primer médico que hizo conocer en España el preparado del Dr. Ehrlich.

Asistirán más de cien comensales. Ocuparon las cabeceras el embajador de España y el doctor Bandelac.

Los ramos de flores tenían cintas con los colores de la bandera española. Se pronunciaron brindis.

El Dr. Bandelac dió las gracias por el homenaje. Entre las adhesiones figuraban un telegrama del Dr. Ehrlich y otro del Sr. Merino.

POR TELEFONO

Inauguración

Madrid 12 (2 madrugada.) Se ha inaugurado la temporada en el teatro de la Princesa, representándose «El hombre de mundo.» María Guerrero, Mendoza y Thullier fueron ovacionados. Asistieron los Reyes.

MENCHETA.

MENCHETA.

Para seguir en buena salud: Purificad, Regenerad, Fortificad VUESTRA SANGRE con el DEPURATIVO RICHELET. Todos los que son cuidadosos de su salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Depurativo Richelet.

LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER. ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente. LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER, ES LA SINGER "66" REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA.

La Unión y el Fénix Español. GOMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS. CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 46 años de existencia. SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS. Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica. Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados. Línea de Nueva York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz.

NO MAS SABAÑONES. Obtendréis su curación rápida y segura con el uso del SABAÑOL-GASAS. Único remedio de sorprendentes resultados. El SABAÑOL-CASAS no falla en ningún caso. Probarlo es adoptarlo. Pídense en droguerías y farmacias. Concesionarios para España Ansaldo y Barrando (Huesca) Monzon. 78 10 13

SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de cal. Premiada en varias Exposiciones. Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc.

Boletín Religioso. SANTORAL. Día 13 Martes.—Santa Lucía, virgen y mártir.—Consagró desde niña a Dios su virginidad, y aunque mil pretendientes aspiraron a su mano, siempre salió victoriosa, más perdiendo sus bienes de fortuna, lo que aumentó sus laureles, viéndose libre de todos los peligros, pues estuvo sentenciada a vivir en una casa de prostitución. Sufrió un terrible martirio. El emperador Pascasio, mandó atravesarla una espada por la garganta el 13 de Diciembre del año 304.

ESTAFETA LOCAL. VALORES DE NAVARRA. Cotización de ayer. Deuda provincial al 4 por 100. Id. municipal al 3 y 1/2 por 100. Crédito Navarro. La Papelera Española. Fabrica del Bidaaoa (Vera). La Vinícola (Campanas). Tejería Mecánica Pamplonesa. Bañerío de Betelu. Aguas de Arteta. Café «Iruña».

Agencia de Publicidad. JOSE STORR. Hijo y sucesor de Ricardo Storr. Propietario. EMILIO COLOMINA. La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Asquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Institución St. Pierre. 11—Rue Triad, Bordeaux. Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de industria y de ingenieros químicos. Habitaciónes confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 0. Hembras 0. Defunciones.—Fermín Argüelles, de 46 años, de Cabanillas, San Lorenzo 29 5.º.—Martina Erro, de 65 años, de Zurriain, Moriones 20 5.º.—Pedro de Juan, de 29 meses, de Pamplona, Palacio 9.—Manuela Segura, de 82 años, de Pamplona, Mayor 23 1.º.—Simon Arradite, de 44 años, de Arroz, Estafeta 23 5.º.—Jesús Osinaga, de 23 meses, de Pamplona, Moriones 6 3.º.—Amal a Ruiz, de 9 meses, de Pamplona, Estafeta 10. Matrimonios.—José Saez, de Pamplona, con María Concepción Rubio de Gijón.—Manuel Foral, de Pamplona, con Francisca Osés, de Oroz.

PASATIEMPOS. TARJETA ANAGRAMA. Remitida por «C. Pillo de Lustre.» ¿ESTÁ EL POLLO GARCILASO? DE ELBA. Combinense las letras de la precedente tarjeta de modo que resulte el título de una dresiosa zarzuela y el apellido del autor de su música. Charada. Remitida por «Un aficionado.» «Tercera segunda» es letra, «dos primera» hablo a la Petra, y el «todo» de la charada es un pueblo de Navarra. BUZÓN. «J. Janariz».—Verdaderamente más de una vez le he recordado al observar la carencia absoluta de sus remisiones pasatiempísticas, más conocida la causa de ello, manifestada en

Soluciones. Dia 10. Charadas.—Paloma, Cariño, Raku. Cuadrado.—PALOMA. AÑOL. L O I M. O L M O. Problema.—53 obreros trabajando seis horas a medio metro por hora, 150 metros al día. Multiplíquese esta cantidad 13, que son los días señalados, y se hallará la cantidad de metros exigida, ó sean: 2.067. Han remitido soluciones exactas: PRIMO DEL TODO.